

SCENE 35 • NUMBER 7

Az esőkabát

Friday, the first rehearsal on the square. A storm. You come back soaked again. The yellow jacket is not a raincoat.

132 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The weather and what to wear

Hungarian

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say why something is so, and give and accept a compliment.

Ilona = ■ Lena (Lukas) = O

■ Megint vizes!

O Kint vihar van. A ruháim vizesek, a cipőm is.

■ És hol az esernyője?

O Az irodában. Reggel sütött a nap.

■ Reggel mindig süt a nap.

■ És a sárga kabát?

○ Az is vizes. Meleg, de nem esőkabát.

■ A kabát a hideg ellen jó, nem az eső ellen. Esőkabát kell.

She goes to the cupboard on the landing and comes back with an old green raincoat.

■ Várjon.

■ Az én régi esőkabátom. Vegye fel.

○ Száraz! És nagyon meleg.

■ Jól áll önnek. Jobban, mint a sárga kabát.

○ Köszönöm. Hány éves?

■ Negyven. Idősebb, mint ön.

○ Ez mi a zsebben? Egy kulcs. Régi és nehéz.

You read the old paper label on it.

○ «Padlás». A padláskulcs?

■ Tartsa meg.

○ Miért én?

■ Mert ön is a hetes házhoz tartozik.

○ És mi van a padláson?

■ Régi dolgok. Sok régi dolog.

○ Hapci!

■ Na tessék. Tea és ágy. Most!

○ De holnap próba van...

■ Holnap ágyban kell maradnia. Egész nap.

○ Igen, Ilona néni.

■ És most hozok teát.

Vocabulary

DOING THINGS • CSELEKVÉSEK

felvenni	put on
megtartani	keep
feküdni	lie (in bed)
hozni	bring

CLOTHES • RUHÁK

esőkabát	raincoat
zseb	pocket

SMALL WORDS • KIS SZAVAK

dolog	thing
-------	-------

AT HOME • OTTHON

padlás	attic
--------	-------

LIFE AND WORK · ÉLET ÉS MUNKA

próba rehearsal

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · TULAJDONSÁGOK

vizes wet

száraz dry

WEATHER · IDŐJÁRÁS

vihar storm

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 És hol az esernyője?

- ☐ A Ilona
- ☐ B Lena

2 Az én régi esőkabátom. Vegye fel.

- ☐ A Lena
- ☐ B Ilona

3 Régi dolgok. Sok régi dolog.

- ☐ A Lena
- ☐ B Ilona

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Az irodában. Reggel sütött a nap.

- ☐ A And what's in the attic?
- ☐ B At the office. In the morning it was sunny.
- ☐ C There you go. Tea and bed. Now!

2 Jól áll önnek. Jobban, mint a sárga kabát.

- ☐ A It suits you. Better than the yellow jacket.
- ☐ B It's dry! And very warm.
- ☐ C And what's in the attic?

3 Na tessék. Tea és ágy. Most!

- ☐ A My old raincoat. Put it on.
- ☐ B Tomorrow you must stay in bed. All day.
- ☐ C There you go. Tea and bed. Now!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Hungarian sentence.

1 In the morning it's always sunny.

- ☐ A Reggel mindig süt a nap.
- ☐ B Száraz! És nagyon meleg.
- ☐ C Mert ön is a hetes házhoz tartozik.

2 Forty. It's older than you.

- ☐ A Száraz! És nagyon meleg.
- ☐ B Negyven. Idősebb, mint ön.
- ☐ C Mert ön is a hetes házhoz tartozik.

3 But tomorrow there's a rehearsal...

- ☐ A De holnap próba van...
- ☐ B Reggel mindig süt a nap.
- ☐ C Az irodában. Reggel sütött a nap.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 nem vizes. de Meleg, Az esőkabát. is

- 2 tartozik. ön hetes a is Mert házhoz

- 3 nap. Egész Holnap ágyban kell maradnia.

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Negyven. Idősebb, mint ön.
- ☐ És mi van a padláson?
- ☐ Az én régi esőkabátom. Vegye fel.
- ☐ Az irodában. Reggel sütött a nap.
- ☐ Holnap ágyban kell maradnia. Egész nap.

SCENE 35 • WORDS

Az esőkabát

The raincoat

3 Exercises • Duration: 10 min.

The weather and what to wear

Hungarian

Read & listen online **vizes**
wet**vihar**
storm**esőkabát**
raincoat**felvenni**
put on**száras**
dry**zseb**
pocket**padlás**
attic**megtartani**
keep**próba**
rehearsal**feküdni**
lie (in bed)**hozni**
bring**gomb**
button

Words

FROM THE SCENE

vizes

wet

Megint vizes!

vihar

storm

Kint vihar van. A ruháim vizesek, a cipőm is.

esőkabát

raincoat

Az is vizes. Meleg, de nem esőkabát.

felvenni

put on

száraz

dry

Száraz! És nagyon meleg.

zseb

pocket

Ez mi a zsebben? Egy kulcs. Régi és nehéz.

padlás

attic

És mi van a padláson?

megtartani

keep

dolog

thing

Régi dolgok. Sok régi dolog.

próba

rehearsal

De holnap próba van...

feküdni

lie (in bed)

hozni

bring

És most hozok teát.

NEW WORDS

gomb

button

Ez a gomb.

elveszíteni

lose

Elveszítem a kulcsot.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 vihar

- ☐ A window
- ☐ B storm
- ☐ C important

2 száraz

- ☐ A cake
- ☐ B euro
- ☐ C dry

3 hozni

- ☐ A square (in town)
- ☐ B bring
- ☐ C how many

4 vizes

- ☐ A can (be able to)
- ☐ B here is
- ☐ C wet

5 próba

- ☐ A rehearsal
- ☐ B beard
- ☐ C football

6 gomb

- ☐ A button
- ☐ B say
- ☐ C minus

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Reggel Kint És

_____ vihar van. A ruháim vizesek, a cipőm is.

Meaning: There's a storm outside. My clothes are wet, my shoes too.

Kint Reggel És

_____ hol az esernyője?

Meaning: And where's your umbrella?

Reggel És Kint

Az irodában. _____ sütött a nap.

Meaning: At the office. In the morning it was sunny.

És Kint Reggel

_____ mindig süt a nap.

Meaning: In the morning it's always sunny.

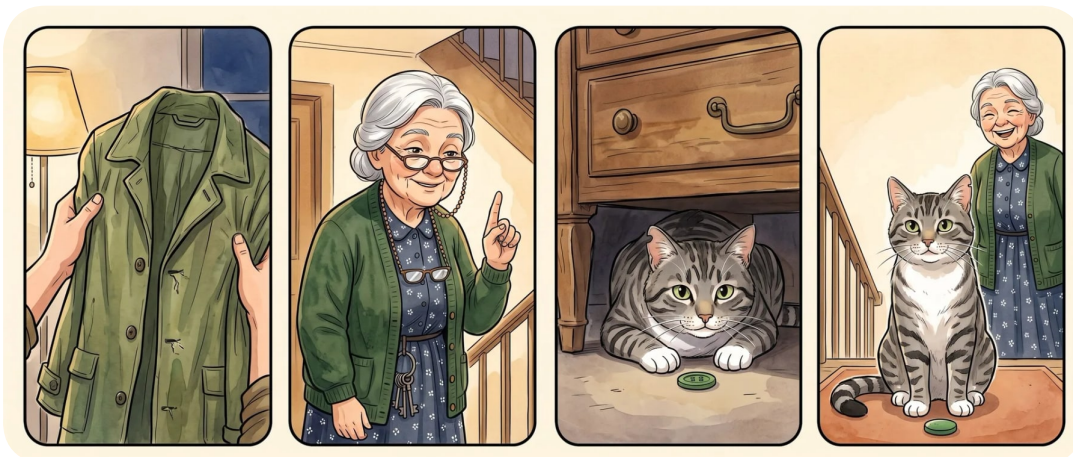
Kint Reggel És

_____ a sárga kabát?

Meaning: And the yellow jacket?

W3) ILONA NÉNI, THE RAINCOAT IS DRY, BUT ONE BUTTON IS MISSING.

Fill the speech bubbles.



van tiéd gomb egyet

Lena: Ilona néni, száraz az esőkabát. De nincs meg egy _____

.

Ilona: Gomb? Tudom, kinél _____.

Ilona: Cirmi! Az nem a _____!

Lena: Tartsd meg, Cirmi. De csak _____!

Meaning: 1. Ilona néni, the raincoat is dry, but one button is missing.

2. A button? I know who has it.

3. Cirmi! That doesn't belong to you!

4. Keep it, Cirmi. But only one!

SCENE 35 • GRAMMAR

Maradnom kell

Personal infinitives and reasons

6 Exercises · Duration: 20 min.

The weather and what to wear

Hungarian

Read & listen online 

Personal infinitives and reasons

A specified person with **kell** can use a personal infinitive. With stay: **maradnom, maradnod, maradnia, maradnunk, maradnotok, maradniuk**. Polite **önnek maradnia kell** uses third person. Compare generic **maradni kell**.

For a reason use **mert**: **maradok, mert jó itt. Ezért** gives a result: **esik, ezért otthon maradok**. A simple condition uses **ha** with present. Frequent polite requests **vegye fel, tartsa meg** are explained verb-prefix/object chunks.

Form	Example	Meaning
maradnom	Nekem maradnom kell.	I have to stay.
maradnod	Neked maradnod kell.	You have to stay.
maradnia	Neki maradnia kell.	He/she has to stay.
maradnunk	Nekünk maradnunk kell.	We have to stay.
maradnia	Önnek maradnia kell.	You have to stay, politely.
mert	Maradok, mert jó itt.	I stay because it is good here.

Nekem maradnom kell.

I have to stay.

Neked maradnod kell.

You have to stay.

Neki maradnia kell.

He/she has to stay.

Nekünk maradnunk kell.

We have to stay.

Önnek maradnia kell.

You have to stay, politely.

Maradok, mert jó itt.

I stay because it is good here.

Personal infinitives also include **maradnotok** for you familiar plural and **maradniuk** for they or you polite plural. They can stand before or after **kell**, according to emphasis. **Aludnia kell** means he/she has to sleep, or you polite have to sleep; **vigyáznia kell rá** means has to look after him/her/it. The request chunks **vegye fel** and **tartsa meg** mean put it on and keep it. Before the general past lesson, **mondtam, sütött, aludt, fáztál** mean I said, shone, slept, you felt cold. Story **lenne** means would be, an imagined puppy; no full conditional paradigm is required.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Nekem maradnom kell.

Meaning: I have to stay.

- 2 Neked maradnod kell.

Meaning: You have to stay.

- 3 Neki maradnia kell.

Meaning: He/she has to stay.

- 4 Nekünk maradnunk kell.

Meaning: We have to stay.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Nekem _____ kell.

- ☐ A maradnod
- ☐ B maradniuk
- ☐ C maradnom

Meaning: I have to stay.

2 Neked _____ kell.

- ☐ A maradnod
- ☐ B maradnunk
- ☐ C maradnom

Meaning: You have to stay.

3 Neki _____ kell.

- ☐ A maradnia
- ☐ B maradnotok
- ☐ C maradnom

Meaning: He/she has to stay.

4 Nekünk _____ kell.

- ☐ A maradnom
- ☐ B maradnunk
- ☐ C maradniuk

Meaning: We have to stay.

5 Önnök _____ kell.

- ☐ A maradnom
- ☐ B maradnod
- ☐ C maradnia

Meaning: You have to stay, politely.

6 Maradok, _____ jó itt.

- ☐ A mert
- ☐ B hol
- ☐ C ki

Meaning: I stay because it is good here.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

maradnia mert maradnunk

Neki _____ kell.

Meaning: He/she has to stay.

mert maradnia maradnunk

Nekünk _____ kell.

Meaning: We have to stay.

mert maradnunk maradnia

Önnek _____ kell.

Meaning: You have to stay, politely.

maradnunk maradnia mert

Maradok, _____ jó itt.

Meaning: I stay because it is good here.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

maradnom

kell.

Nekem

Meaning: I have to stay.

2

maradnod

Neked

kell.

Meaning: You have to stay.

3 maradnia kell. Neki

Meaning: He/she has to stay.

4 maradnunk kell. Nekünk

Meaning: We have to stay.

5 kell. maradnia Önnök

Meaning: You have to stay, politely.

6 mert jó Maradok, itt.

Meaning: I stay because it is good here.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I have to stay. You say:

- ☐ A Nekem maradnom kell.
- ☐ B Nekem maradnod kell.

2 You have to stay. You say:

- ☐ A Neked maradnod kell.
- ☐ B Neked maradnom kell.

3 He/she has to stay. You say:

- ☐ A Neki maradnia kell.
- ☐ B Neki maradnom kell.

4 We have to stay. You say:

- ☐ A Nekünk maradnom kell.
- ☐ B Nekünk maradnunk kell.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| ① Neki maradnia kell. | ① A You have to stay, politely. |
| ② Maradok, mert jó itt. | ② B I have to stay. |
| ③ Nekem maradnom kell. | ③ C You have to stay. |
| ④ Nekünk maradnunk kell. | ④ D I stay because it is good here. |
| ⑤ Önnek maradnia kell. | ⑤ E We have to stay. |
| ⑥ Neked maradnod kell. | ⑥ F He/she has to stay. |